

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

az ingatlan adásvételi szerződéshez és az ahhoz kapcsolódó dokumentumok előkészítésével,
módosításával, megszüntetésével kapcsolatos adatkezeléséről

Tartalomjegyzék

I.	BEVEZETÉS.....	1
II.	ADATKEZELŐ	1
	a) A LIVING Vállalkozáscsoportba tartozó (közös) adatkezelők:	1
	b) A vállalkozáscsoportba tartozó közös adatkezelők közötti jogviszony ismertetése, a közöttük létrejött megállapodás lényeges tartalmi elemei:.....	2
III.	AZ INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS KÖRÜLMÉNYEI.	3
IV.	TOVÁBBI FONTOS INFORMÁCIÓK A FENTI CÉLOKBÓL TÖRTÉNŐ ADATKEZELÉSEK TEKINTETÉBEN	12
V.	ADATTOVÁBBÍTÁS, ADATFELDOLGOZÁS	12
VI.	ÉRINTETTI JOGOK	14
VII.	JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK.....	15
VIII.	VEGYES RENDELKEZÉSEK.....	15

I. BEVEZETÉS

Jelen speciális adatkezelési tájékoztató (a továbbiakban: **Tájékoztató**) célja, hogy az érintettek számára az adatkezelő ingatlan adásvételi szerződés és az ahhoz kapcsolódó dokumentumok előkészítésével, módosításával, megszüntetésével kapcsolatos adatkezeléséről átlátható és közérthetően megfogalmazott tájékoztatást nyújtson a 2016/679/EU Általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: **GDPR**¹) előírásaival összhangban.

Tájékoztatjuk, hogy jelen Tájékoztató kizárólag az ingatlan adásvételi szerződés és az ahhoz kapcsolódó dokumentumok előkészítésével, módosításával, megszüntetésével kapcsolatos adatkezelés körülményeiről nyújt részletes tájékoztatást.

A jelen tájékoztatóban nem említett adatkezelések tekintetében az adatkezelő honlapján (www.livinghomes.hu) található – továbbá a székhelyén és üzlethelyiségeiben is elérhető – *Általános Adatkezelési Tájékoztató* és az adott szolgáltatásokhoz, tevékenységekhez kapcsolódó speciális és egyedi adatkezelési tájékoztatók rendelkezései az irányadók.

II. ADATKEZELŐ

a) A LIVING Vállalkozáscsoportba tartozó (közös) adatkezelők:

A LIVING Vállalkozáscsoportba tartozó (közös) adatkezelők:

- 1) LIVING I. Ingatlanfejlesztő Befektetési Alap (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 2) LIVING II. Ingatlanfejlesztő Befektetési Alap (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 3) LIVING III. Ingatlanfejlesztő Befektetési Alap (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 4) LIVING IV. Ingatlanfejlesztő Befektetési Alap (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 5) PW3 Ingatlanfejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 6) LIVING-Szabolcs Kft. (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 7) ParkWest 2 Kft. (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 8) V45 Kft. (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.);
- 9) **LIVING-Service Kft.** (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.) – kapcsolattartásra kijelölt adatkezelő (gdpr@livinghomes.hu);

a továbbiakban együtt: **LIVING, Közös Adatkezelők** vagy **Adatkezelő**.

A LIVING Vállalkozáscsoporttal kapcsolatos részletes tájékoztatás – így különösen a résztvevő adatkezelők meghatározása, a közös adatkezelők közötti jogviszony, a vállalkozáscsoporttal kapcsolatos adatkezelés, stb. – az Adatkezelő honlapján (<https://livinghomes.hu/hu/adatkezelesi-tajekoztato>) elérhető *Általános Adatkezelési Tájékoztatóban* található.

¹ A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. sz. rendelete.

b) A vállalkozáscsoportba tartozó közös adatkezelők közötti jogviszony ismertetése, a közöttük létrejött megállapodás lényeges tartalmi elemei:

Az érintettekkel való kapcsolattartásra a Közös Adatkezelők által a **LIVING-Service Kft.** (székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.), mint ellenőrző vállalkozás került kijelölésre:

Weboldal:	www.livinghomes.hu
Elérhetőségek:	e-mail: info@livinghomes.hu
	telefon: +36 70 705 23 69
Adatvédelmi munkatárs elérhetősége:	gdpr@livinghomes.hu

Az ingatlan adásvételi szerződéssel kapcsolatos konkrét adatkezelést mindig az adott projekt kapcsán az ingatlan adásvételi szerződésben szerződő félként megjelenő Adatkezelő (mint eladó) folytatja.

Az ingatlan adásvételi szerződéssel összefüggésben gyűjtött személyes adatok kezelésére közös elektronikus rendszerek szolgálnak, Adatkezelők közösen veszik igénybe a jelen Tájékoztatóban megjelölt adatfeldolgozókat.

Jelen szerződéssel kapcsolatos kiegészítő szolgáltatással összefüggésben a LIVING-Service Kft. veszi fel a kapcsolatot az érintettel.

Az adatkezelésből származó kötelezettségek teljesítéséért fennálló felelősség az alábbiak szerint alakul. Az adatvédelmi jogi előírásokból fakadó kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos feladatokat a LIVING-Service Kft., mint az érintettek számára kijelölt kapcsolattartó (egyben ellenőrző vállalkozás) látja el. Az érintettek a személyes adataik kezelésével összefüggésben megillető jogukat az LIVING-Service Kft. részére (postai úton a 1095 Budapest, Máriássy utca 7., elektronikus levél formájában gdpr@livinghomes.hu megküldött kérelem, panasz formájában gyakorolhatják).

A Közös Adatkezelők az ingatlan adásvételi szerződéssel kapcsolatos tájékoztatást közösen nyújtják az érintettek részére a jelen (közös) Tájékoztató formájában.

A személyes adatok kezelésével kapcsolatos felelősség fentiek szerinti megosztása Közös Adatkezelők között természetesen nem érinti az érintettek azon jogát, hogy mindegyik adatkezelő vonatkozásában és mindegyik adatkezelővel szemben gyakorolják az adatvédelmi jogi előírásokból fakadó jogukat.

III. AZ INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS KÖRÜLMÉNYEI

CÉL	KEZELT ADATOK KATEGÓRIÁI	JOGALAP	TÁROLÁSI IDŐ
<p><i>A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény („Pmt.”) szerinti ügyfélátvilágítási kötelezettség teljesítése.</i></p>	<p>A Pmt. 7-11.§ bekezdésében meghatározott adatok kategóriái.</p>	<p>A Pmt. 7-11. § által előírt jogi kötelezettség teljesítése.</p> <p>[GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]</p>	<p>A szerződéses. jogviszony megszűnésétől számított Pmt. szerinti 8 (Pmt-ben meghatározott esetekben 10) év (Pmt. 56-59.§).</p>
<p><i>Az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény („Kit”) 3.§ (6) bekezdés szerinti kötelezettség (szűrőrendszer alkalmazása) teljesítése.</i></p>	<p>A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló jogszabályok hatálya alá tartozó egyes nem pénzügyi szolgáltatók részére a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény végrehajtásának, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény szerinti szűrőrendszer kidolgozásának és működtetése minimumkövetelményeinek részletes szabályairól 2021. (II. 2.) PM rendelet („PM rendelet”) 19. § (4) bekezdése szerinti adatok (ügyfélállomány személyes adatainak az európai uniós jogi aktusokban és az ENSZ BT határozataiban szereplő személyek adataival való összevetése érdekében kezelt adatok)</p>	<p>A Kit. 3. § (6) bekezdés és a PM rendelet 19.§ (4) bekezdése által előírt jogi kötelezettség teljesítése.</p> <p>[GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]</p>	<p>A szűrés végrehajtásától számított 8 év.</p> <p>[Kit. 3. § (6) bekezdés; PM rendelet 19.§ (4) bekezdés]</p>

Az ingatlan adásvételi szerződés előkészítése érdekében történő adattovábbítás. ²	Az ingatlan adásvételi szerződés előkészítéséhez szükséges személyes adatok kategóriái.	A szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtétele. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnése.
Az érintett azonosítása a szerződés megkötését megelőzően.	A szerződés megkötéséhez szükséges azonosítási adatok (születési név, születési hely, idő; érintett anyja neve, lakcím).	A szerződés megkötését megelőzően, az érintett kérésére történő lépések megtétele. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított <i>számvitelről szóló 2000. évi C. törvény („Sztmt.”)</i> 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Az érintett azonosítása a szerződés fennállása alatt.	A szerződés megkötéséhez szükséges azonosítási adatok (születési név, születési hely, idő; érintett anyja neve, lakcím).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Sztmt. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Kapcsolattartás a szerződő felek közötti együttműködés biztosítása érdekében (a szerződés megkötését megelőzően).	A szerződés megkötéséhez szükséges elérhetőségi adatok (e-mail cím, levelezési cím, telefonszám).	Az érintett kérésére történő lépések megtétele. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnése.
Kapcsolattartás a szerződő felek közötti együttműködés biztosítása érdekében (a szerződés fennállása alatt)	A szerződés megkötéséhez szükséges elérhetőségi adatok (e-mail cím, levelezési cím, telefonszám).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnése.

² Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

Vételárrészlet megfizetésének az igazolása.	Első, második és harmadik vételárrészlet átutalást vagy befizetést tanúsító banki igazoláson szereplő személyes adatok és a szerződés azonosítója.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	Az szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szmt. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
A számla általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény („Áfa tv.”) szerinti kötelező adattartalmának rögzítése.	Az Áfa tv. 169. § alapján a kiállítandó számla adattartalma.	Az Áfa tv. 169. § szerinti jogi kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szmt. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
A vételár érintett által igényelt forrásokból (lakásvásárlási kölcsön, otthonteremtési hitel, otthonteremtési kedvezmény, adó-visszatérítési támogatás, lakástakarékpénztári megtakarítás és egyéb hasonló támogatási forma) való teljesítése.	Az érintett által igényelt (/igénybe vett) forrásokkal összefüggésben kezelt személyes adatok (pl.: forrás- és a forrást nyújtó hitelintézet megnevezése, a forrás összege, a kapcsolódó jognyilatkozatok ³).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szmt. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Az ingatlan adásvételi szerződés teljesítéséhez szükséges forrás folyósítása érdekében való adattovábbítás az érintetti (vevői) kölcsönt folyósító hitelintézet számára. ⁴	A szerződésben szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnése.
A harmadik fél (vételár felett rendelkező személy, mint tényleges tulajdonos) általi teljesítés igazolása.	A harmadik fél tényleges tulajdonosi minőségét alátámasztó nyilatkozaton (pl.: ügyfélátvilágítási	A vevő (mint harmadik fél) szerződésszerű teljesítéshez fűződő jogos érdeke.	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szmt. 169. § (1)-(2)

³ A jognyilatkozaton a támogatás igénybevételéhez szükséges, hitelintézet által előírt személyes adatok (érintettek közötti kapcsolat, családi állapot, hozzátartozók megnevezése stb.) kerülnek kezelésre.

⁴ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

	formanyomtatványon) szereplő személyes adatok.	[GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont]	bekezdése szerinti 8 év.
A szerződésszerű teljesítéshez szükséges közreműködők részére való adattovábbítás. ⁵	Azonosítási adatok, elérhetőségi adatok (név, lakcím, levelezési cím, telefonszám, e-mail cím), birtokátruházási jegyzőkönyvön szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnése.
A szerződés szerinti rangsorcserehez szükséges <i>hozzájáruló nyilatkozat</i> (vagy a rangsorcserét elősegítő bármely <i>jognyilatkozat</i>), továbbá az elővásárlási jogról lemondó <i>nyilatkozat</i> érintettek (vevők) nevében – meghatalmazás útján – való megtétele.	A vonatkozó nyilatkozatokon szereplő (annak érvényességéhez szükséges) személyes adatok (pl.: név, születési hely, idő, lakcím).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Műszak átadás-átvétel eredményének az igazolása.	Műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvön szereplő személyes adatok	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Birtokátruházás megtörténtének (és az ott elhangzottak) az igazolása.	A birtokátruházási jegyzőkönyvön szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
A birtokátruházás időpontjában a felek szerződésszerű teljesítésének igazolása és annak rögzítése,	A külön nyilatkozaton szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése.	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm.

⁵ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

<p>hogy egymással szemben semmilyen követelésük nem áll fenn.</p>		<p>[GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]</p>	<p>169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>A birtokbavételi jogosultság ellenőrzése.</p>	<p>A teljes bizonyító erejű magánokiraton (pl.: meghatalmazás) szereplő személyes adatok.</p>	<p>A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>Közüzemi szolgáltatóknál való eljárási jogosultság igazolása.</p>	<p>Az Adatkezelőt a közüzemi szolgáltatóknál való eljárásra meghatalmazó nyilatkozaton vagy ennek hiányában a szerződés vonatkozó pontjában szereplő személyes adatok.</p>	<p>A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>Az ingatlan-nyilvántartási bejegyzés alapjául szolgáló okirat <i>ingatlan nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény</i> („Inytv.”) szerinti kötelező tartalmi kellékeinek rögzítése.</p>	<p>Az Inytv. 32. § (1)-(2) bekezdése által meghatározott adatok kategóriái (pl.: személyi azonosító).</p>	<p>Az Inytv. 32. § (1) bekezdése által előírt jogi kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>Az ingatlan-nyilvántartási kérelem <i>ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII. 29.) FVM rendelet</i> („FVM rendelet”) előírásaival összhangban való benyújtása.</p>	<p>Az FVM rendelet 1. számú mellékletében meghatározott adatok.</p>	<p>Az FVM rendelet 60. § (1) bekezdés szerinti jogi kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>Az ingatlan-nyilvántartási kérelem továbbítása az illetékes ingatlanügyi</p>	<p>Az FVM rendelet 1. számú mellékletében meghatározott adatok.</p>	<p>Az FVM rendelet 1. számú melléklete szerinti jogi</p>	<p>Az ingatlan-nyilvántartási eljárás lezárása (a vevő tulajdonjogának</p>

hatóság (földhivatal) számára. ⁶		kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]	ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése).
Az Inyvtv. 47/A. § (1) bekezdés b) pontja szerinti függőben tartás, majd a vevők tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése (az eladó tulajdonjogának egyidejű törlésével).	A bejegyzési engedélyen szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
A bejegyzési engedély okiratszerkesztő ügyvédnél való ügyvédi letétbe helyezése. ⁷	A bejegyzési engedélyen szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	Az ingatlan-nyilvántartási eljárás lezárása (a vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése).
A bejegyzési engedély illetékes ingatlanügyi hatósághoz (földhivatalhoz) való továbbítása. ⁸	A bejegyzési engedélyen szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	Az ingatlan-nyilvántartási eljárás lezárása (a vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése).
A bejegyzési engedély letétből való felszabadítása. ⁹	A teljes vételár megfizetését igazoló dokumentumon szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	Az ingatlan-nyilvántartási eljárás lezárása (a vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése).
Az ingatlan tulajdonjogának megszerzése érdekében	Az adott nyomtatványon szereplő személyes adatok (pl.: adóazonosító jel,	A szerződés teljesítése.	Az adásvételi szerződés megszűnéséig,

⁶ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

⁷ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

⁸ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

⁹ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

a vagyonszerzésre vonatkozó adatok bejelentéséhez szükséges nyomtatványok kitöltése (illetékkedvezményre és illetékmentességre való jogosultság megállapítása).	személyi igazolvány száma, lakcímkártya száma.	[GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Az adatkezelő szerződés szerinti teljesítéséhez (jótállási jogok és szavatossági igényből fakadó követelések) szükséges adattovábbítás. ¹⁰	Azonosítási adatok, kapcsolattartási adatok (telefonszám, e-mail cím, levelezési cím).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	Az ingatlanokra vonatkozó kötelező jótállási időtartam végéig.
A projekthitel erejéig bejegyzett jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom, vételi jog (<i>megengedett teher</i>) vonatkozásában a törlési engedély kiadása. ¹¹	A szerződésben szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A megengedett teher törlése.
A településrendezési szerződéssel kapcsolatos képviselői jog gyakorlása.	A meghatalmazás érvényességéhez szükséges (azon szereplő) személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Elállási jog gyakorlásával és a megszüntető megállapodással kapcsolatos jogkövetkezmények alkalmazása.	Elállással kapcsolatos jognyilatkozatokon és a megszüntető megállapodásban szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.

¹⁰ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

¹¹ Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

<p>A szerződésben kapcsolattartóként megjelölt, képviselőre jogosult, továbbá a teljesítésben közreműködő természetes személyek (nem szerződéses felek) azonosítása, velük való kapcsolattartás a szerződés előkészítése, teljesítése céljából.</p>	<p>Azonosító adatok (név), képviselői jogosultságot valószínűsítő beosztás, munkakör, kapcsolattartási adatok.</p>	<p>Az Adatkezelő megfelelő szerződéses kommunikációhoz és adminisztrációhoz fűződő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig.</p>
<p>A szerződés kötelező alaki követelményeinek való megfelelés biztosítása.</p>	<p>A szerződés teljesítéséhez feltétlenül szükséges személyes adatok (pl.: név, képviselői jogosultságot valószínűsítő beosztás, munkakör, aláírás).</p>	<p>Az Adatkezelő szerződés érvényességéhez, hatályosságához fűződő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>Annak igazolása, hogy a szerződés és a kapcsolódó dokumentumok tartalmát az érintett által megbízott tolmács, mint hitelesítő személy az érintettnek megmagyarázta lefordította.</p>	<p>A tolmács természetes személyazonosító adatai (név, lakóhely, születési hely, idő, anyja neve) aláírása.</p>	<p>Az Adatkezelő szerződéses jognyilatkozatok Ptk. 6:7. § (4) bekezdése szerinti érvényességéhez fűződő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont]</p>	<p>A szerződés megszűnéséig, majd ezt követően a megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.</p>
<p>A szerződéses felek közötti jogviták rendezése.</p>	<p>Azonosító adatok, elérhetőségi adatok, jogvita tárgyát képező szerződéses körülményekkel kapcsolatos személyes adatok (ügyfél által küldött képek, dokumentumok; az ügyféllel folytatott kommunikáció rögzített tartalma).</p>	<p>Az Adatkezelő azon jogos érdeke, hogy a felek közötti jogvita rendezése érdekében álláspontját érvényesíteni és igazolni tudja. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont]</p>	<p>A szerződés fennállásig, ezt követő jogvita esetén a jogviszony megszűnésétől számított <i>Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény</i> szerinti általános elévülési idő (5 év) végéig.</p>
<p>Az Szm. előírásainak való megfelelés.</p>	<p>Az Szm. alapján számviteli bizonylatnak minősülő dokumentumokon (pl.:</p>	<p>Az Szm. 169.§ (2)-(3) bekezdésében meghatározott jogi</p>	<p>A szerződés megszűnésétől számított Szm.</p>

	szerződés, számla) feltüntetett személyes adatok.	kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont]	169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
Az ingatlan adásvételi szerződés hatálybalépésének feltételül szolgáló letétkezelői záradékhoz szükséges adattovábbítás (amennyiben az eladó valamely közös adatkezelésben résztvevő befektetési alap).	Az ingatlan adásvételi szerződésen szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés hatálybalépéséhez szükséges engedély (letétkezelői záradék) megadása/ megtagadása.
Annak ellenőrzése, hogy a külföldi jogi személy vagy a külföldi természetes személy az illetékes kormányhivatal által kiadott <i>a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény („Lakás tv.”)</i> 1/A. § (2) bekezdése szerinti engedéllyel rendelkezik.	Az ingatlanszerzés engedélyezése iránti kérelmen feltüntetett személyes adatok (<i>a külföldiek mező- és erdőgazdasági hasznosítású földnek nem minősülő ingatlanokat érintő tulajdonszerzéséről szóló 251/2014. (X. 2.) Korm. rendelet („Korm. rendelet”)</i> 1. számú melléklete szerinti tartalommal).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	A szerződés megszűnésétől számított Szm. 169. § (1)-(2) bekezdése szerinti 8 év.
A külföldi vevő tulajdonjogának bejegyzése céljából való adattovábbítás. ¹²	Az ingatlanszerzés engedélyezése iránti kérelmen feltüntetett személyes adatok (a Korm. rendelet 1. számú melléklete szerinti tartalommal).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]	Az ingatlan- nyilvántartási eljárás lezárása (a vevő tulajdonjogának ingatlan- nyilvántartásba való bejegyzése).

¹² Az adattovábbítás címzettjeit jelen Tájékoztató V. pontja határozza meg részletesen.

**IV. TOVÁBBI FONTOS INFORMÁCIÓK A FENTI CÉLOKBÓL TÖRTÉNŐ ADATKEZELÉSEK
TEKINTETÉBEN**

ÉRINTETTEK KÖRE	<p>1) Adatkezelővel szerződéses jogviszonyban álló érintettek (vevő, hasznélvező);</p> <p>2) Adatkezelővel szerződéses jogviszonyban nem álló érintettek (tolmács, ügyleti meghatalmazott, kézbesítési meghatalmazott, tanú, tényleges tulajdonos, birtokbavételre jogosult meghatalmazott);</p> <p>3) Szerződéses közreműködők: felek megállapodást aláíró képviselői, a teljesítésében részt vevő munkavállalók, illetve munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban lévő közreműködők, szerződéses kapcsolattartóként megjelölt személyek, törvényes képviselő.</p>
FORRÁS	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Érintett (a rá vonatkozó adatok tekintetében); ▪ Vevő a nem rá vonatkozó adatok tekintetében (pl.: tényleges tulajdonos); ▪ Dr. Fütty Ügyvédi Iroda (székhely: 1158 Budapest, Apolló utca 42., képviseli: dr. Fütty Tivadar ügyvéd) <ul style="list-style-type: none"> ○ A Pmt. 23.§ (1)-(2) bekezdése alapján Adatkezelő jogosult arra, hogy a más szolgáltató által elvégzett ügyfél-átvilágítás eredményét elfogadja. Ennek érdekében a Pmt. 23. § (2) bekezdése által meghatározott adatok kategóriáinak a forrása a Dr. Fütty Ügyvédi Iroda, mint az ügyfél-átvilágítást lefolytató szolgáltató. ○ A Dr. Fütty Ügyvédi Iroda – igazolható módon – az adatok gyűjtésére és azok Adatkezelő (mint az ügyfélátvilágítás eredményét elfogadó szolgáltató) részére való továbbítására megfelelő joggal rendelkezik. <p>Amennyiben nem az érintettek a rájuk vonatkozó adatok kapcsán a személyes adatok forrása, az Adatkezelő – a GDPR 14. cikk (3) bekezdés a) pontjában előírtak szerint – az adatok megszerzésétől számított ésszerű határidőn belül, de legkésőbb egy hónapon belül tájékoztatja az érintetteket.</p>
HOZZÁFÉRÉSRE JOGOSULTAK	<p>A LIVING jogosultsággal rendelkező munkavállalói, akik az adatokat kizárólag a feladataik elvégzéséhez elengedhetetlenül szükséges mértékben kezelhetik</p>

V. ADATTOVÁBBÍTÁS, ADATFELDOLGOZÁS

A kezelt személyes adatok átadhatók más személyek részére („*címzettek*”). Címzettek lehetnek közhatalmi szervek, hatóságok vagy más közhatalmi feladatot ellátó szervek, illetve bíróságok, akik részére a személyes adatok átadása jogi kötelezettség teljesítése [GDPR 6. cikk (1) c) pont] érdekében szükséges. Az adattovábbítással kapcsolatban további információk az *Általános Adatkezelési Tájékoztatóban* olvashatók.

Az adattovábbítás címzettjei lehetnek olyan harmadik fél adatfeldolgozók, akik vagy amelyek az Adatkezelőkkel kötött szerződés alapján az Adatkezelő nevében és általa meghatározott konkrét célból kezelik a személyes adatokat. Az Adatkezelő kizárólag olyan adatfeldolgozókat vesz igénybe, aki vagy amely megfelelő garanciákat nyújt a személyes adatok védelmére vonatkozóan.

Az ingatlan adásvételi szerződéssel kapcsolatos adatkezelés vonatkozásában az Adatkezelő az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe.

ADATFELDOLGOZÓ	TEVÉKENYSÉGE
<p>CollabIT Zrt.</p> <p>(székhely: 1119 Budapest, Fehérvári út 77/C.; cégjegyzékszám: 01-10-140165)</p>	<p>A SharePoint rendszer üzemeltetése a személyes adatok tárolása érdekében.</p>
<p>WING Ingatlanfejlesztő és Beruházó Zártkörűen Működő Részvénytársaság</p> <p>(székhely: 1095 Budapest, Máriássy utca 7.; cégjegyzékszám: 01-10-042336)</p>	<p>A személyes adatok tárolása.</p>

Az ingatlan adásvételi szerződés kapcsán az Adatkezelő az alább címzettek részére továbbítja a személyes adatok itt meghatározott kategóriáit. Az adattovábbítással kapcsolatos további körülmények (pl.: cél; megőrzési idő; stb.) a jelen tájékoztató III. pontjában kerültek részletesen kifejtésre. Az adattovábbítást követően az itt megjelölt harmadik fél címzettek a továbbított személyes adatok kezelése tekintetében önálló adatkezelőknek minősülnek, ezt követően az adatkezeléssel kapcsolatos felelősség őket terheli.

ADATTOVÁBBÍTÁS CÍMZETTJE	TOVÁBBÍTOTT ADATOK KATEGÓRIÁI	ADATTOVÁBBÍTÁS JOGALAPJA
<p>Dr. Fütty Ügyvédi Iroda (székhely: 1158 Budapest, Apolló utca 42., képviseli: dr. Fütty Tivadar ügyvéd)</p>	<p>Az ingatlan adásvételi szerződés előkészítéséhez szükséges személyes adatok kategóriái.</p>	<p>A szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtétele</p> <p>[GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]</p>
<p>Dr. Fütty Ügyvédi Iroda (székhely: 1158 Budapest, Apolló utca 42., képviseli: dr. Fütty Tivadar ügyvéd), mint letéteményes.</p>	<p>A bejegyzési engedélyen szereplő személyes adatok.</p>	<p>A szerződés teljesítése.</p> <p>[GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]</p>
<p>Kereskedelmi és Hitelbank Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 11095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.; cégjegyzékszám: 01-10-041043)</p>	<p>Az ingatlan adásvételi szerződésben foglalt személyes adatok.</p>	<p>A szerződés teljesítése</p> <p>[GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]</p>

Kivitelező és alvállalkozói, az adott társasház első megbízott közös képviselője (<i>konkrét projekt kapcsán kerülnek nevesítésre</i>).	Azonosítási adatok, kapcsolattartási adatok (telefonszám, e-mail cím, levelezési cím).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]
Projektfinanszírozó Bank (Az adott projekt kapcsán az Adatkezelővel projektfinanszírozási hitelszerződést létesítő bank; pl.: ParkWest 2 Kft. projekt esetében CIB Bank Zrt.; székhely: 1027 Budapest, Medve u. 4-14., adószám: 10136915-4-44, cégjegyzékszám: 01-10-041004.)	Az ingatlan adásvételi szerződésben foglalt személyes adatok (különösen az ingatlanok más bank által történő finanszírozásának ténye).	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]
Érintetti (vevői) kölcsönt folyósító hitelintézet <i>Az érintettel a forrás (lakásvásárlási kölcsön, otthonteremtési hitel, otthonteremtési kedvezmény, adó-visszatérítési támogatás, lakástakarékpénztári megtakarítás és egyéb hasonló támogatási forma) folyósítása érdekében szerződéses jogviszonyban álló hitelintézet.</i>	Az ingatlan adásvételi szerződésben foglalt személyes adatok.	A szerződés teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont]
Az tulajdonjog bejegyzési eljárás lefolytatására illetékességgel rendelkező ingatlanügyi hatóság (kormányhivatal földhivatali osztálya).	A tulajdonjog bejegyzési eljárás lefolytatásához szükséges dokumentumokon (pl.: ingatlannyilvántartási kérelem, bejegyzési engedély, ingatlanszerzés engedélyezése iránti kérelem) szereplő személyes adatok.	A szerződés teljesítése, illetve jogi kötelezettség teljesítése [GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) -c) pont]

VI. ÉRINTETTI JOGOK

A GDPR 15-22. cikkei alapján az adatkezelés érintettje jogosult:

- a) a személyes adataihoz hozzáférést kérni;
- b) a személyes adatai helyesbítését kérni;
- c) a személyes adatai törlését kérni;
- d) a személyes adatai kezelésének korlátozását kérni;
- e) adathordozhatóság biztosítását kérni;
- f) tiltakozni a személyes adatainak az Adatkezelő jogos érdekén alapuló kezelése ellen;
- g) kérni, hogy ne terjedjen ki rá a kizárólag automatizált adatkezelésen alapuló döntés hatálya.

Az érintett a fentiekén túl jogosult továbbá:

- a) panaszt tenni az Adatkezelőnél az adatkezeléssel összefüggésben; illetve
- b) panaszt tenni az illetékes felügyeleti hatóságnál, vagy bírósághoz fordulni

Jelen fejezet kifejezetten az ingatlan adásvételi szerződéssel kapcsolatos adatkezelés vonatkozásában az érintetteket megillető speciális jogosultságokat foglalja össze. Az adatkezeléssel összefüggésben gyakorolható további érintetti jogokról és gyakorlásuk részleteiről az *Általános Adatkezelési Tájékoztató* elnevezésű dokumentumban olvashatók további információk, mely elérhető az Adatkezelő honlapján (<https://livinghomes.hu/hu/adatkezelesi-tajekoztato>).

VII. JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK

Az *Általános Adatkezelési Tájékoztatóban* részletezettek szerint az érintettek jogosultak az Adatkezelők által végzett adatkezeléssel szemben panaszt tenni.

Az Adatkezelő javasolja, hogy a hatósági panasz, illetve bírósági eljárás kezdeményezése előtt az érintett éljen az Adatkezelőnél benyújtható panasz lehetőségével.

Az érintett személyes adatainak kezelésével kapcsolatban panaszt tehet a **Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál** (NAIH - 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; telefon: +36 (30) 683-5969, +36 (30) 549-6838; +36 (1) 391 1400; Fax: +36 (1) 391-1410), illetve **bírósághoz** is fordulhat a tartózkodási helye szerint illetékes törvényszéken.

VIII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

A jelen Tájékoztató, illetve annak bármilyen tartalmi eleme szerzői jogvédelem alá esik, amelyhez fűződő jogok felett az Adatkezelő rendelkezik, annak tartalmát csak az Adatkezelő előzetes írásbeli engedélye alapján lehet felhasználni.

A jelen Tájékoztatóra a magyar jog szabályai alkalmazandók. A jelen Tájékoztatóban nem szabályozott kérdésekben elsődlegesen a GDPR, valamint az egyéb magyar jogszabályok az irányadóak.